



UMOWA Or.032.....2020/wzór

zawarta w dniu \_\_\_\_\_ 2020 r., w Kunowie pomiędzy:  
**GMINĄ KUNÓW** z siedzibą w Kunowie – ul. Warszawska 45B, 27-415 Kunów, NIP 661-21-59-982,  
reprezentowaną przez:

Burmistrza Miasta i Gminy w Kunowie – Pana Lecha Łodeja,  
przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Kunów – Pani Beaty Tracz,  
zwaną w dalszej części umowy „Zamawiającym”

a

.....(nazwa Wykonawcy)  
z siedzibą w ..... (siedziba Wykonawcy), .....

..... (adres wykonawcy),

wpisanym/wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego (lub, odpowiednio, do innego rejestru lub ewidencji)  
pod numerem: ..... przez ..... Regon: ....., NIP: ..... (odpowiednio)

reprezentowanym/reprezentowaną (na podstawie odpisu z KRS / pełnomocnictwa innego dokumentu,  
z którego wynika umocowanie do reprezentowania - stanowiącego załącznik do niniejszej umowy) przez:

1. (imię, nazwisko i pełniona funkcja reprezentanta Wykonawcy),
2. (imię, nazwisko i pełniona funkcja reprezentanta Wykonawcy),

zwanym/zwaną dalej „Wykonawcą”,

łącznie zwanymi „Stronami”, a odrębnie „Stroną”.

*W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie Zapytania ofertowego o wartości poniżej 30.000 euro i wybraniu w dniu .....2020 r. oferty Wykonawcy jako najkorzystniejszej, została zawarta umowa o następującej treści:*

### § 1. Przedmiot umowy

Przedmiotem umowy jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usługi archiwizacji dokumentacji obejmującej uporządkowanie i przygotowanie dokumentacji niearchiwalnej kat. B wytworzonej przez Urząd Miasta i Gminy w Kunowie i będącej w jej posiadaniu, w ilości szacunkowej 150 mb do brakowania, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w zapytaniu ofertowym z dnia ....., które stanowi Załącznik nr 1 do umowy oraz ofertą Wykonawcy z dnia ....., stanowiącą Załącznik nr 2 do umowy.

### § 2. Termin realizacji

Wykonawca wykona zadanie, o którym mowa w § 1 umowy w terminie ..... miesięcy (zgodnie z ofertą Wykonawcy - Załącznik nr 2 do umowy) od daty podpisania umowy, tj. do dnia ..... 2020 r.

### § 3. Warunki realizacji

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania umowy z należytą starannością wynikającą z profesjonalnego charakteru prowadzonej przez niego działalności, zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy, normami

i przepisami obowiązującego prawa, w szczególności zgodnie z przepisami powołanymi w opisie przedmiotu zamówienia zawartym w zapytaniu ofertowym z dnia ..... oraz do wykonania usługi w terminie, o którym mowa w § 2 umowy.

2. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie, a także zaplecze majątkowe i osobowe konieczne do prawidłowego wykonania umowy.

3. Wykonawca do realizacji umowy wyznacza osoby, które posiadają wykształcenie wyższe humanistyczne o specjalizacji archiwistycznej lub ukończony kurs kancelaryjno-archiwalny I stopnia, których wykaz stanowi Załącznik nr 5 do umowy. Zmiana osób wskazanych w wykazie wymaga zgody Zamawiającego.

4. Wykonawca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego powierzyć wykonania umowy osobom trzecim.

5. Wykonanie przedmiotu umowy będzie odbywać się w pomieszczeniach archiwum zakładowego Urzędu Miasta i Gminy w Kunowie przy ul. Warszawskiej 45B, 27-415 Kunów. Pomieszczenia, w których będzie wykonywana usługa będą dostępne w dniach od poniedziałku do piątku w godz. 7:30-15:30. Zamawiający dopuszcza wykonywanie usługi również w innych dniach i godzinach po wcześniejszym uzgodnieniu.

6. Zamawiający zapewni wszystkie materiały niezbędne do wykonania usługi, w tym w szczególności: teczki, opakowania archiwalne, papier kancelaryjny oraz inne materiały biurowe.

7. Zamawiający udostępni Wykonawcy wszelkie instrukcje, zarządzenia i inne dokumenty, które będą niezbędne przy realizacji usługi.

8. Zamawiający jest uprawniony do kontrolowania postępu i jakości prac oraz do zgłaszania Wykonawcy uwag i zaleceń w tym przedmiocie.

9. Zamawiający udostępni Wykonawcy dokumenty przeznaczone do porządkowania i archiwizacji oraz dokona odbioru wykonania przedmiotu umowy.

10. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy niezbędnej do prawidłowego wykonania umowy. Każda ze Stron zobowiązuje się do niezwłocznego zawiadomienia drugiej Strony o wystąpieniu okoliczności mogących spowodować niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy.

#### **§ 4. Odbiór przedmiotu umowy**

1. Do oceny wykonania prac oraz odpowiedniego standardu jakości wykonanej usługi, Zamawiający wyznaczy własnego pracownika, który dokona odbioru prac w siedzibie Zamawiającego, w terminie 3 dni roboczych od dnia zgłoszenia przedmiotu umowy do odbioru przez Wykonawcę. Dopuszcza się możliwość dokonywania odbiorów częściowych, przeprowadzanych nie częściej niż raz na miesiąc w terminie uzgodnionym z wyznaczonym pracownikiem, przy czym odbiór częściowy nie stanowi podstawy do otrzymania wynagrodzenia częściowego oraz nie stwierdza, iż przedmiot umowy został wykonany częściowo, bez możliwości zgłaszania uwag na etapie odbioru końcowego.

2. Z czynności odbioru zostanie sporządzony protokół w dwóch egzemplarzach, z których jeden zostanie przekazany Wykonawcy w dniu zakończenia czynności odbioru. Wzór protokołu odbioru stanowi Załącznik nr 3 do umowy.

3. W przypadku wystąpienia zastrzeżeń co do sposobu lub jakości wykonania prac zostaną one wskazane w protokole odbioru, jeśli wskazany pracownik Zamawiającego uzna, iż realizacja umowy nie odpowiada warunkom uzgodnionym przez Strony.

4. Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia ewentualnych wad wskazanych w protokole odbioru w terminie 7 dni roboczych od daty wniesienia zastrzeżeń do protokołu i powiadomienia pracownika Zamawiającego o usunięciu wad.

5. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wad bez osobnego wynagrodzenia z tego tytułu. W takim przypadku procedura odbioru prac zostanie przeprowadzona ponownie po usunięciu stwierdzonych wad.

6. Ponowna procedura odbioru w żaden sposób nie wstrzymuje ani nie przesunęła określonych w umowie terminu wykonania prac, a także odpowiedzialności Wykonawcy z tytułu niedotrzymania tego terminu.

## **§ 5. Poufność**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich danych i informacji uzyskanych w jakikolwiek sposób (zamierzony lub przypadkowy), w związku z wykonywaniem umowy, bez względu na sposób, formę ich przekazania, a także źródło ich pochodzenia (nazywanych dalej łącznie: „informacjami poufnymi”).
2. Obowiązku zachowania poufności, o którym mowa w ust. 1, nie stosuje się do danych i informacji:
  - 1) dostępnych publicznie,
  - 2) otrzymanych przez Wykonawcę, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, od osoby trzeciej bez obowiązku zachowania poufności,
  - 3) które w momencie ich przekazania przez Zamawiającego były już znane Wykonawcy, bez obowiązku zachowania poufności,
  - 4) w stosunku do których Wykonawca uzyskał pisemną zgodę Zamawiającego na ich ujawnienie.
3. Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) dołożenia właściwych starań w celu zabezpieczenia informacji poufnych przed ich utratą, zniekształceniem oraz dostępem nieupoważnionych osób trzecich,
  - 2) niewykorzystywania informacji poufnych w celach innych niż wykonanie umowy,
  - 3) niekopiowania, niepowielania, ani w jakikolwiek sposób nierozpowszechniania informacji poufnych lub ich części, za wyjątkiem przypadków, gdy jest to konieczne dla realizacji umowy.
4. W przypadku utraty lub zniekształcenia informacji poufnych lub dostępu nieupoważnionej osoby trzeciej do informacji poufnych, Wykonawca zobowiązuje się do poinformowania o zaistniałej sytuacji Zamawiającego. Poinformowanie takie, w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, powinno opisywać okoliczności zdarzenia, zakres i skutki utraty, zniekształcenia lub ujawnienia informacji poufnych oraz podjęte działania ochronne.
5. Wykonawca przeszkoli osoby zatrudnione do realizacji niniejszej umowy w zakresie rygorów bezpieczeństwa i ochrony informacji stosowanych przez Zamawiającego oraz rodzaju informacji traktowanych jako poufne.
6. Ustanowione umową zasady zachowania poufności informacji poufnych obowiązują zarówno podczas wykonania umowy, jak i po jej wygaśnięciu.
7. Przetwarzanie danych osobowych będzie się odbywać w zakresie przewidzianym w umowie, stanowiącej Załącznik nr 4.

## **§ 6. Wynagrodzenie i warunki płatności**

1. Strony wspólnie ustalają, iż wysokość wynagrodzenia za prawidłowe i terminowe wykonanie umowy nie może przekroczyć kwoty w wysokości ..... zł brutto (słownie: ..... złotych brutto). Jest to maksymalna wysokość wynagrodzenia jakie może otrzymać Wykonawca z tytułu realizacji umowy.
2. Z zastrzeżeniem ust. 1, wynagrodzenie należne Wykonawcy będzie naliczane od faktycznej ilości zarchiwizowanej dokumentacji (cena jednostkowa brutto za 1 mb akt kat. B wskazana w ust. 3 pomnożona przez faktyczną liczbę mb zarchiwizowanej dokumentacji). Liczba ta będzie określona poprzez liczbę teczek zarchiwizowanej dokumentacji (nie będą do niej wliczane dokumenty niepodlegające archiwizowaniu przeznaczone do brakowania). Wykonawcy nie przysługuje roszczenie o zapłatę kwoty maksymalnej określonej w ust. 1.
3. Kwota jednostkowa za archiwizację dokumentacji kat. B jednego mb wynosi ..... zł brutto (słownie ..... złotych brutto), zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia ..... (Załącznik nr 2 do umowy).
4. Strony zgodnie postanawiają, iż cena jednostkowa brutto wskazana w ust. 3 stanowi jednostkową całkowitą wartość prac w tym zakresie, zaś wynagrodzenie ustalone na podstawie ww. ceny jednostkowej oraz faktycznie ustalonej ilości wykonanej pracy pokrywa wszelkie koszty, jakie Wykonawca poniesie w związku z realizacją przedmiotu umowy.

5. Wynagrodzenie z tytułu realizacji przedmiotu umowy płatne będzie jednorazowo, po wykonaniu umowy, w terminie 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze.

6. Za datę zapłaty wynagrodzenia Strony przyjmują datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

7. Podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT za wykonane prace stanowi podpisany przez Strony końcowy protokół odbioru, o którym mowa w § 4 ust. 2 umowy, stwierdzający wykonanie prac bez zastrzeżeń oraz ustalający faktyczną ilość wykonanych prac.

### **§ 7. Osoby odpowiedzialne za realizację umowy**

1. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację umowy, są:

1) po stronie Zamawiającego:

a) Anna Szewczyk, adres e-mail: sekretariat@kunow.pl, tel. (41) 261-31-74 wew. 32

b) Osoba upoważniona do podpisania protokołu odbioru: .....

2) po stronie Wykonawcy:

a) ....., adres e-mail: ..... tel. ....

2. Zmiana osób upoważnionych, wskazanych w ust. 1, nie wymaga zmiany umowy, wymaga jednak poinformowania drugiej Strony na piśmie lub drogą elektroniczną.

### **§ 8. Odstąpienie od umowy**

1. Stronom przysługuje prawo odstąpienia od umowy w następujących sytuacjach:

1) Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli:

a) Wykonawca nie rozpoczął wykonania umowy, a zwłoka wynosi ponad 10 dni;

b) Wykonawca nie zrealizował umowy w terminie, a zwłoka wynosi ponad 10 dni;

c) pomimo jednokrotnego pisemnego zastrzeżenia osoby nadzorującej wykonanie umowy ze strony Zamawiającego, Wykonawca wykonuje umowę w sposób nienależyty, narusza postanowienia umowy lub przepisy prawa;

d) Wykonawca utracił status prawny przedsiębiorcy lub zaprzestał faktycznie prowadzenia działalności gospodarczej;

e) Wykonawca złożył w toku postępowania poprzedzającego zawarcie umowy lub w trakcie jej realizacji dokumenty lub oświadczenia, które zawierały informacje nieprawdziwe;

f) zostanie wydany przez komornika nakaz zajęcia składników majątku Wykonawcy;

g) jeżeli zostanie ogłoszona upadłość lub rozwiązanie firmy Wykonawcy.

2) Wykonawcy przysługuje prawo odstąpienia od umowy, jeżeli Zamawiający odmawia bez uzasadnionej przyczyny odbioru przedmiotu umowy.

2. Odstąpienie od umowy w przypadkach, o których mowa w ust. 1 może nastąpić w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach, przy czym Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy. Po odstąpieniu od umowy sporządza się protokół zakończenia realizacji umowy, w którym zinventaryzuje się dotychczas wykonane prace przez Wykonawcę.

3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

4. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy, zawiadamiając o tym Wykonawcę na piśmie w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

5. Strony mają obowiązek wzajemnego pisemnego informowania się o wszelkich zmianach statusu prawnego swojej firmy, a także o wszczęciu postępowania likwidacyjnego.

### **§ 9. Kary umowne**

1. Strony postanawiają, iż obowiązującą je formą odszkodowania z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy są kary umowne. Kary te będą naliczane w następujących wypadkach i wysokościach:

- 1) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne za:
  - a) nieterminowe wykonanie umowy w wysokości 0,5 % wartości wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w stosunku do terminu określonego w § 2 umowy;
  - b) każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w usuwaniu wad stwierdzonych przy odbiorze w wysokości 0,5 % wartości wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1, liczony od dnia upływu terminu, o którym mowa w § 4 ust. 4 umowy;
  - c) naruszenie obowiązku zachowania poufności lub ochrony danych osobowych, w wysokości 10% wartości wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 umowy, za każde takie naruszenie;
  - d) odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 20% wartości wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 umowy.
- 2) Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn, za które Zamawiający ponosi odpowiedzialność w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 6 ust. 1 umowy.

2. Zamawiający nie nalicza kar umownych, jeśli Wykonawca wykaże, że opóźnienie lub zdarzenie uzasadniające karę wynika z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego lub siły wyższej.

3. Kary umowne płatne będą w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania do zapłaty, z zastrzeżeniem ust. 4.

4. Zapłata kar umownych może nastąpić poprzez dokonanie potrącenia z wynagrodzenia, na co Wykonawca wyraża zgodę.

5. W przypadku wystąpienia przesłanek do naliczenia kilku kar umownych podlegają one kumulacji.

6. Suma naliczonych kar umownych nie może przekroczyć kwoty 35% maksymalnego wynagrodzenia umownego brutto Wykonawcy, o którym mowa w § 6 ust. 1.

7. W przypadku, gdy kary umowne nie pokryją poniesionej szkody, Strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody na zasadach ogólnych.

### **§ 10. Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności w przypadku jej niezachowania.

2. Korespondencja pomiędzy Stronami wymaga zachowania formy pisemnej. Strony zobowiązane są do wzajemnego informowania się o każdej zmianie adresu do korespondencji oraz innych istotnych dla należytego wykonania umowy danych. W razie zaniechania obowiązku poinformowania o zmianie adresu, korespondencję wysłaną na adres dotychczasowy uznaje się za doręczoną prawidłowo.

3. W zakresie nieuregulowanym umową zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego.

4. Spory wynikłe w związku z wykonywaniem umowy Strony zobowiązują się w pierwszej kolejności rozstrzygać polubownie. Po bezskutecznej próbie polubownego załatwienia sporu Strony poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

5. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

6. Integralną częścią niniejszej umowy są następujące załączniki:

- 1) Zapytanie ofertowe z dnia .....,
- 2) Oferta Wykonawcy z dnia .....,
- 3) Wzór protokołu odbioru,
- 4) Umowa na przetwarzanie danych osobowych,
- 5) Wykaz osób.

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**

Kunów, ..... 2020 r.

**PROTOKÓŁ ODBIORU USŁUGI ARCHIWIZACJI**  
częściowy za okres ...../ końcowy

**Zamawiający:**

Gmina Kunów  
ul. Warszawska 45B,  
27-415 Kunów  
reprezentowana przez

.....

**Wykonawca:**

.....  
.....

reprezentowany przez

.....

Protokół sporządzono w dwóch egzemplarzach w dniu ..... 2020 r., dotyczy on całości/części zakresu umowy na usługę archiwizacji i porządkowania dokumentów kat. B Nr Or.032.....2020, zawartej dnia .....2020 r.

Zamawiający dokonuje odbioru całości/części przedmiotu umowy, wykonanego zgodnie z wymogami Zamawiającego zawartymi w umowie / Zamawiający nie dokonuje odbioru z powodów niżej opisanych / Zamawiający dokonuje odbioru z zastrzeżeniami<sup>1</sup>.

.....  
.....  
.....

W związku z zastrzeżeniami Zamawiającego, strony ustaliły co następuje:

.....  
.....  
.....  
.....

---

<sup>1</sup> Niepotrzebne usunąć zgodnie z ustaleniami Zamawiającego.

Zamawiający wyraża / nie wyraża<sup>2</sup> zgodę/zgody na wystawienie faktury/rachunku za wykonanie zamówienia.

W imieniu Wykonawcy

.....

W imieniu Zamawiającego

.....

---

<sup>2</sup> Niepotrzebne skreślić.





ADMINISTRATOR:  
URZĄD MIASTA  
I GMINY W KUNOWIE  
27-415 Kunów, ul. Warszawska 45b

UMOWA Nr \_\_\_\_\_  
POWIERZENIA DANYCH OSOBOWYCH DO PRZETWARZANIA

zawarta w Kunowie, w dniu \_\_\_\_\_ r., pomiędzy:

**Gminą Kunów** z siedzibą w Kunowie (27-415), przy ul. Warszawskiej 45B, NIP 6612159982, REGON 291009805, reprezentowaną przez:

Burmistrza Miasta i Gminy Kunów Lecha Łodeja

zwanym w dalszej części umowy „**Administratorem**”

a

\_\_\_\_\_

zwaną w dalszej części umowy „**Procesorem**”

Zamawiający i Wykonawca zwani są dalej łącznie „**Stronami**”, osobno zaś „**Stroną**”.

Strony postanawiają, co następuje:

**§ 1. Przedmiot Umowy, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą**

1. Umowa ma charakter umowy powierzenia danych osobowych w rozumieniu art. 28 ust. 1 i 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 oraz z 2018 r. Nr 127, str. 2), zwanego w dalszej części Umowy jako: „Rozporządzenie”.

2. Procesor uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celu wykonania umowy głównej, tj. umowy z dnia \_\_\_\_\_ r., której przedmiotem jest \_\_\_\_\_, które będzie zwane w dalszej części Umowy jako „przetwarzanie”.

3. Przetwarzanie dotyczyć będzie wszelkich danych niezbędnych do świadczenia usług prawnych.

**§ 2. Czas trwania umowy**

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia ..... do dnia ..... r./nieokreślony

2. Procesor nie ma prawa do wykorzystania zgromadzonych na podstawie niniejszej Umowy danych osobowych w jakimkolwiek celu po jej rozwiązaniu, niezależnie od podstawy takiego rozwiązania.

**§ 3. Warunki powierzenia danych osobowych do przetwarzania**

1. Procesor przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora oraz:

- a) zapewnia, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy;
- b) podejmuje odpowiednie środki techniczne oraz organizacyjne, mające na celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych;
- c) nie korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego, bez uprzedniej pisemnej zgody Administratora;
- d) w miarę możliwości pomaga Administratorowi, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w art. 12- 23 Rozporządzenia;
- e) uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia;
- f) po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zależnie od decyzji Administratora usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, w tym również te, zawarte na nośnikach danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych;
- g) udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwia Administratorowi (lub upoważnionemu przez niego audytorowi) przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji i przyczynia się do nich.

2. Jeżeli powierzone dane osobowe są przetwarzane w formie elektronicznej na serwerach i nośnikach danych Procesora, te serwery i nośniki nie mogą znajdować się poza obszarem Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

3. Procesor zobowiązuje się do każdorazowego niezwłocznego informowania Administratora o przypadkach naruszenia przepisów prawa dotyczących ochrony powierzonych danych osobowych, w tym w szczególności przepisów Rozporządzenia, zaistniałych w okresie obowiązywania niniejszej Umowy.

4. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, o którym mowa w art. 33 Rozporządzenia, Procesor zgłasza je Administratorowi bez zbędnej zwłoki. Zgłoszenie naruszenia ochrony danych osobowych Administratorowi powinno nastąpić w formie pisemnej lub elektronicznej.

5. Na wypadek zawinionego naruszenia przez Procesora zasad przetwarzania danych osobowych (określonych w przepisach powszechnie obowiązującego prawa, Rozporządzenia oraz niniejszej Umowy), skutkującego zobowiązaniem Administratora na mocy prawomocnego orzeczenia sądu, ugody sądowej bądź porozumienia mediacyjnego do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub kary pieniężnej, Procesor zobowiązuje się zrekompensować Administratorowi udokumentowane straty z tego tytułu w pełnej wysokości. Zobowiązanie Procesora, o którym mowa powyżej, powstanie pod warunkiem pisemnego powiadomienia go o każdym przypadku wystąpienia przez osoby trzecie z roszczeniem wobec Administratora z podaniem podstaw prawnych i faktycznych, w terminie 3 dni od daty dowiedzenia się Administratora o takim roszczeniu.

6. Procesor jest zwolniony z odpowiedzialności za szkody spowodowane przetwarzaniem przez niego danych naruszającym przepisy prawa, jeżeli nie można mu przypisać winy za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.

7. Procesor zapewnia, że dane osobowe nie będą udostępniane jego pracownikom i zleceniobiorcom przed podpisaniem przez nich oświadczeń lub umów o zachowaniu poufności. Zachowanie poufności nie ustaje po rozwiązaniu lub wygaśnięciu stosunku pracy lub umowy cywilnoprawnej, niezależnie od przyczyny tego rozwiązania lub wygaśnięcia.

8. Procesor zobowiązuje się do monitorowania i stosowania przepisów prawa, powszechnie dostępnych wskazówek i zaleceń organu nadzorczego oraz unijnych organów doradczych, zajmujących się ochroną danych osobowych, w zakresie przetwarzania powierzonych mu danych, po uprzednim uzgodnieniu wpływu tych regulacji na przetwarzanie danych z Administratorem.

#### **§ 4. Kontrola przetwarzania danych powierzonych**

1. Administrator przez cały okres obowiązywania Umowy jest uprawniony do kontroli poprawności zabezpieczenia i przetwarzania danych powierzonych Procesorowi. Kontrola może zostać przeprowadzona m.in. w formie bezpośredniej inspekcji polegającej na dopuszczeniu przedstawicieli Administratora do wszystkich obszarów przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą Umową we wszystkich lokalizacjach Procesora, w sposób nieutrudniający nadmiernie jego bieżącej działalności. Procesor zobowiązany jest do przedstawienia odpowiednich dokumentów do kontroli oraz wyjaśnień na piśmie na każde wezwanie Administratora.

2. W przypadku, gdy kontrola, o której mowa w ust. 1, wykaże jakiegokolwiek nieprawidłowości Administrator ma prawo żądać od Procesora niezwłocznego wdrożenia zaleceń Administratora wynikających z ustaleń pokontrolnych. Zalecenia te przedstawiane będą w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.

#### **§ 5. Podpowierzenie danych**

1. Procesor może powierzać przetwarzanie powierzonych mu danych osobowych objętych Umową innym podmiotom na stałe współpracującym z Procesorem (tzw. podpowierzenie) wyłącznie po uprzedniej pisemnej zgodzie Administratora.

2. Podpowierzając przetwarzanie danych osobowych innym podmiotom, Procesor jest obowiązany zapewnić w dalszej umowie powierzenia spełnienie przez ten podmiot wszelkich wymogów w zakresie ochrony danych osobowych na poziomie, co najmniej takim samym jak przewidziany w niniejszej Umowie.

#### **§ 6. Poufność**

1. Procesor zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych, informacji i materiałów przekazanych lub udostępnionych mu lub o których wiedzę powziął w związku z realizacją Umowy, a także powstałych w wyniku jej wykonania informacji i materiałów w formie pisemnej, graficznej lub jakiegokolwiek innej formie. Informacje i materiały są objęte tajemnicą i nie mogą być bez uprzedniej pisemnej zgody Administratora udostępniane jakiegokolwiek osobie trzeciej, ani też ujawnione w inny sposób, chyba że w dniu ich ujawnienia były powszechnie znane albo muszą być ujawnione zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, orzeczeniem sądu lub organu państwowego.

2. Procesor zapewnia, że osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych będą obowiązane zachować w tajemnicy te dane osobowe oraz sposoby ich zabezpieczenia. Obowiązek zachowania tajemnicy nie ustaje po zaprzestaniu przetwarzania danych z jakiegokolwiek podstawy. Przepis § 3 ust. 6 Umowy stosuje się odpowiednio.

#### **§ 7. Współpraca Stron**

1. Strony ustalają, że podczas realizacji Umowy powierzenia będą ze sobą ściśle współpracować, informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie powierzenia danych osobowych.

2. Strony będą dokonywały uzgodnień i podejmowały decyzje operacyjne poprzez swoich przedstawicieli odpowiedzialnych za realizację Umowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.

3. Strony zobowiązują się, że wszelkie decyzje dotyczące polubownego zakończenia sporu z osobą fizyczną na skutek naruszenia ochrony jej danych osobowych, w szczególności fakt i wysokość wypłaty ewentualnego odszkodowania, podejmą wspólnie.

#### **§ 8. Wypowiedzenie umowy**

1. Każdej ze Stron przysługuje uprawnienie do rozwiązania Umowy z zachowaniem miesięcznego terminu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego, w którym oświadczenie o wypowiedzeniu zostało doręczone drugiej stronie.

2. Administrator ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku rażącego naruszenia postanowień Umowy przez Procesora, który:

- a) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, w szczególności przetwarzał je dla własnych celów lub celów innych podmiotów, a także celów niezgodnych z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa lub postanowieniami niniejszej Umowy;
- b) wykonuje Umowę niezgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa lub instrukcjami Administratora w tym zakresie;
- c) nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych mimo uprzedniego wezwania Administratora do usunięcia naruszeń i bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu 14 dni na zaniechanie naruszeń.

#### **§ 9. Postanowienia Końcowe**

1. Z tytułu wykonywania niniejszej Umowy Procesorowi nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie.

2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

3. Spory wynikłe z tytułu Umowy będzie rozstrzygał Sąd właściwy dla miejsca siedziby Administratora.

4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.